



MODEL: FH-202

SI	ELEKTRIČNI KALORIFER	NAVODILA ZA UPORABO
HR	STRUJNI KALORIFER	PREVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	STRUJNI KALORIFER	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB/MNE	ELEKTRIČNI KALORIFER	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	ЕЛЕКТРИЧЕН КАЛОРИФЕР	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
AL	KALORIFERI ELEKTRIK	PËRKTHIMI I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
KS	KALORIFERI ELEKTRIK	PËRKTHIM I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
HU	FŰTŐVENTILLÁTOR	AZ EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
GB	FAN HEATER	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

VAŽNA UPUTSTVA

Ovaj uređaj je namenjen samo za dobro izolovane prostorije ili povremenu upotrebu.

Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i nije namenjen za komercijalne svrhe. Ova uputstva brižljivo sačuvajte i po potrebi ih predajte sledećem korisniku. Pre nego počnete da koristite vaš novi aparat, važno je da pažljivo pročitate i pratite uputstva, koja vam trebaju biti pri ruci za kasniju upotrebu. Posebno pažnju obratite na poglavlje, koje obrađuje "Vašu bezbednost".



Uređaj nije namenjen za spoljnu upotrebu i upotrebu sa spoljnim tajmerom odnosno zasebnim daljinskim upravljačem.



Ovaj uređaj je namenjen za rad na standardnoj utičnici i nije namenjen za industrijsku ili komercijalnu svrhu.



Pre priključenja i upotrebe prevorite, da li je električni napon, naveden na uređaju, isti sa stvarnim dovodnim električnim naponom.

Za vašu bezbednost

- Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora, kada je uključen. Uređaj isključite, kada nije u upotrebi ili pre čišćenja i održavanja. Uvek vucite za utikač, nikada za kabl.
- Nikada ne upotrebljavajte uređaj, ako je oštećen na način, koji može uticati na njegov rad.
- Ako je napojni kabl oštećen, potrebno ga je zameniti sa novim. Obratite se ovlašćenom serviseru.
- Radi zaštite od električnog udara, uređaje, kablove ili utikače ne potapajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Uređaj, uključujući i kabl, ne smeju upotrebljavati, sa njim se igrati ili održavati deca mlađa od 8 godina ili bolesna lica, koja su bez nadzora. Nikada ne ostavljajte uređaje bez kontrole!
- Deca moraju biti pod nadzorom, da se ne igraju sa uređajem.
- Ovaj uređaj smeju upotrebljavati deca, starija od najmanje 8 godina i lica, koja imaju smanjene telesne, perceptualne ili mentalne sposobnosti, ili nemaju dovoljno znanja i iskustva, samo ako ih neko pri upotrebi kontroliše ili ih je osoba, koja je odgovorna za njihovu bezbednost, poučila o radu i upotrebi uređaja.
- Uređaj ne sme biti postavljen direktno ispod utičnice.
- Da bi ste sprečili pregrevanje, ne prekrivajte uređaj.

- Ne pokušavajte popraviti ili rastaviti uređaj. Na uređaju nema delova koje bi ste mogli zameniti sami. Za popravku se obratite ovlašćenom serviseru.
- Uređaj ne upotrebljavajte u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.
- Uređaj mora biti postavljen tako, da prekidači i upravljačka ploča nisu na dohvata osobi koja se nalazi u kadi ili pod tušem.
- Zabranjeno je priključivati uređaj na uređaje sa automatskim pokretanjem ili na uređaje sa pokretanjem na daljinu.
- Da bi se sprečilo pregrevanje, potrebno je potpuno odmotati napojni kabl!
- Da bi ste sprečili telesna oštećenja ili materijalnu štetu, ne smete nikada umetati prste, olovke ili bilo koje druge predmete u otvore ulaznog ili izlaznog vazduha!
- Uređaj uvek koristite dalje od zidova i zavesa. Uređaj ne sme doći u kontakt sa zapaljivim materijalima kao što su zavese ili zidne obloge.
- Naprave ne prekrivajte prekrivačima, jer možete izazvati požar!
- Uređaj ne koristite u prostorijama prostorijski zasićenim zapaljivim isparenjima.
- Uređaj ne koristite na otvorenom.
- Uređaj čuvajte u zatvorenom prostoru na suvom mestu.



UPOZORENJE: Uređaj ne ostavljajte na mesto sa kojeg bi se mogao prevrnuti u kadu, tuš, umivaonik, bazen ili korito. Postoji opasnost od električnog udara čak i u slovima ako se uređaj nalazi u »OFF« poziciji.

Izvucite utikač iz utičnice, kada uređaj nije u upotrebi. Ako je uređaj slučajno pao u vodu, odmah ga isključite, i ne posežite rukama u vodu.

VAŽNO: Pre ponovnog uključanja u mrežu, uređaj mora biti pregledan.

Pre prve upotrebe

- Uzemite aparat iz ambalaže i proverite da nije negde oštećen.
- Pre prve upotrebe pročitajte uputstvo za korišćenje.
- Preverite da li napon, naveden na etiketi uređaja odgovara mrežnom naponu u vašem domu.

UPOTREBA

NAPOMENA: Pri prvoj upotrebi uređaj će emitovati miris. To je sasvim normalno, jer se zagreva zaštitni sloj oko grejnog elementa. Pri sledećoj upotrebi miris će nestati.


- Priključite napojni kabl u utičnicu i uključite uređaj. Da bi ste sprečili štetu na napojnom kablju, uverite se da je kabl dovoljno udaljen od uređaja u radu.
- Izaberite željenu funkciju: okrenite dugme termostata u smeru kazaljke na satu do najvišeg položaja.

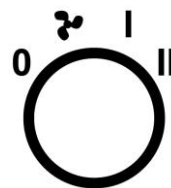
Uključite grejne elemente okretanjem prekidača na "I" (LOW) položaj za malu jačinu rada, ili "II" (HIGH) položaj za veću jačinu rada.

Kada ste dostigli željenu temperaturu, dugme termostata polako okrenite u suprotnom smeru od kazaljke na satu, dok se na termostatu ne začuje »klik« i isključi kontrolna sijalica. Grejač će tada održavati podešenu sobnu temperaturu sa automatskim isključivanjem.

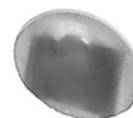
FAN Funkcija

Za kruženje vazduha, uključite ventilator okretanjem prekidača za ventilator. Pri upotrebi funkcije duvanja hladnog vazduha, ventilator će raditi samo ako je termostat podešen na najviši položaj.

- 0 = OFF/IZKLOP
-  = HLADAN VAZDUH
- 1 = TOPAO VAZDUH (1000W)
- 2 = VRUĆ VAZDUH (2000W)



NAPOMENA: kontrolna sijalica na prednjoj strani svetli samo onda, kada je uređaj uključen. Sijalica će se paliti i gasiti, jer će termostat održavati sobnu temperaturu.



UPOZORENJE: U dodiru sa uređajem u radu može doći do opekotina. Ne dodirujte vruće površine i koristite za to namenjene ručice i dugmad.

Rad

Priključite uređaj. Proverite, da li je električno napajanje u skladu sa oznakama na uređaju.

Okrenite dugme termostata u smeru kazaljke na satu do najvišeg položaja



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

1. Uverite se da je posle svake upotrebe uređaj isključen i izvučen iz električne mreže. Uređaj se mora ohladiti posle upotrebe.
2. Očistite spoljašnost uređaja malo vlažnom (ne mokrom) mekom krpom. Izbegavajte upotrebu deterdženata, rastvarača, poliranja i brušenja, jer možete oštetiti površinu uređaja.
3. Prilikom skladištenja uređaja obratite pažnju u i malo namotajte napojni kabl. Izbegavajte motanje napojnog kabla oko uređaja. Uređaj čuvajte na hladnom i suvom mestu. Nikada ne nosite uređaj za napojni kabl.

Oštećeni kabl nikada ne menjajte sami! Kabl mora zameniti ovlašćeni serviser proizvođača uređaja.



UPOZORENJE! Nikada ne potapajte uređaj ili napojni kabl u vodu.



ZNAČENJE NATPISA »NE PREKRIVAJ«

Natpis na uređaju znači, da uređaj ne prekrivate sa odećom, prekrivačima, ćebadima i drugim tekstilnim proizvodima, sa kojima bi moglo doći do požara u slučaju prekrivanja!

POPRAVKA

Koristite odgovarajući originalni pribor i rezervne delove proizvođača uređaja. Ako se uređaj, uprkos našoj kontroli kvaliteta i vašem pravilnom održavanju pokvari, popravku mora izvršiti za to ovlašćeni serviser.

Pre nego uređaj predate u servis, mora biti očišćen od svih prljavština i u originalnoj ambalaži.

Ni u kom slučaju ne potapajte delove ili ceo uređaj u tekućinu!

TEHNIČKI PODACI

NAZIV	NAPON	RADNA SNAGA	PODEŠAVANJE GREJANJA	RAZRED ZAŠTITE	ZAŠTITA OD PREVRTANJA
FH-202	220-240V~50Hz	1700-2000W	DA	II	NE
Potrošnja energije kod ugašenog aparata: 0W					

Predmet	Simbol	Vrednost	Jedinica	Predmet	Jedinica
Toplotna snaga				Vrsta unosa snage, samo za električne grejalice za lokalno grejanje prostora sa čuvanjem toplote (izaberite jedan)	
Nominalna toplotna snaga	P_{nom}	1,9	kW	ručna kontrola toplotne snage, sa ugrađenim termostatom	[ne]
Minimalna toplotna snaga (indikativna)	P_{min}	0,9	kW	ručna kontrola toplotne snage sa prikazom sobne i/ili spoljne temperature	[ne]
Maksimalna konstantna toplotna snaga	$P_{max,c}$	1,9	kW	elektronska kontrola toplotne snage sa prikazom sobne i/ili spoljne temperature	[ne]
Dopunska potrošnja energije				emitovanje toplote potpomognuto ventilatorom	[da]
Pri nominalnoj toplotnoj snazi	e_{lmax}	0	kW	Tip kontrole toplotne snage/sobne temperature (izaberite jedan)	
Pri minimalnoj toplotnoj snazi	e_{lmin}	0	kW	jedan nivo emitovanja toplote, bez kontrole sobne temperature	[ne]
U načinu čekanja	e_{lSB}	0,000	kW	dva ili više ručno kontrolisanih nivoa, bez kontrole sobne temperature	[ne]
				sa kontrolom sobne temperature pomoću mehaničkog termostata	[da]
				sa elektronskom kontrolom sobne temperature	[ne]
				elektronska kontrola sobne temperature uz dnevni tajmer	[ne]
				elektronska kontrola sobne temperature uz sedmični tajmer	[ne]
Ostale mogućnosti kontrole (moguće je više opcija)					
				kontrola sobne temperature, uz detekciju prisutnosti	[ne]
				kontrola sobne temperature, uz detekciju otvorenog prozora	[ne]
				sa mogućnošću kontrole odstojanja	[ne]
				sa prilagodljivom kontrolom početka rada	[ne]
				sa ograničenjem vremena rada	[ne]
				sa crnim kugličnim senzorom	[ne]

Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	<input type="checkbox"/>
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	<input type="checkbox"/>
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	<input type="checkbox"/>
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	<input type="checkbox"/>

Datum izdavanja iz servisa: _____

Period za koji se produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	<input type="checkbox"/>
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	<input type="checkbox"/>
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	<input type="checkbox"/>
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	<input type="checkbox"/>

Datum izdavanja iz servisa: _____

Period za koji se produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravnost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladišti na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Uvoznik Elementa d.o.o.

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs

